



**Oficina de los Estados Unidos de Asistencia para Desastres en el Extranjero (USAID/OFDA)  
Oficina Regional para América Latina y el Caribe, San José, Costa Rica**

**ASISTENCIA EN DESASTRES**



Foto cortesía de la Embajada de los Estados Unidos en Bahamas

**Descarga de suministros de emergencia en Nassau, Bahamas, tras el Huracán Joaquín.**

## USAID/OFDA responde al Huracán Joaquín

El 1ro y 2 de octubre, el Huracán Joaquín se movió lentamente sobre las Bahamas centrales y del sur, con vientos de aproximadamente 130 millas por hora, así como fuertes lluvias y marejadas ciclónicas que provocaron inundaciones extensivas.

Información de la Agencia Nacional de Gestión de Emergencias (NEMA por sus siglas en inglés) estima que 5.000 residentes de seis islas se vieron afectados por el Huracán Joaquín, que pasó por las Bahamas como una tormenta Categoría 4, y pasó por las islas Rum Cay, San Salvador, Acklins, Crooked, Long Island y Mayaguana, localizadas al centro y sureste del país.

El huracán dañó significativamente hogares e infraestructura pública, incluyendo albergues de emergencia. Más de 3.200 viviendas sufrieron daños de moderados a severos.

En los días tras el impacto del huracán, NEMA reportaba a 190 personas en albergues activados en las islas de Eleuthera, San Salvador, Andros, Exuma, Long Island, Cat Island y Rum Cay.

La especialista en gestión del riesgo de desastres (DRMS) de USAID/OFDA para las Bahamas, Beryl Armbrister explicó, "En las Bahamas, ir a un albergue es un último recurso. La gente prefiere quedarse con amigos o familia." Esto explica por qué, a pesar de la población afectada, solo una pequeña parte se trasladó a los albergues; muchos decidieron viajar a otras islas o quedarse con conocidos.

Una semana después del impacto, el Director de NEMA, el Capitán Stephen Russell, lideró un equipo en Crooked Island para dar apoyo psicológico y moral a los residentes que habían sufrido los efectos de la tormenta.

Para apoyar los esfuerzos de respuesta de NEMA, USAID/OFDA

Continúa en la página 2

**PREPARACIÓN PARA LOS DESASTRES**



Foto por Pedro Soto, USAID/OFDA

**Los participantes del Foro Regional USAR en Ciudad de Panamá.**

## Representantes USAR se reúnen en Foro Regional

El primer Foro Regional de Búsqueda y Rescate Urbano (USAR) se llevó a cabo del 21 al 23 de octubre en Ciudad de Panamá. Con 77 participantes de 19 países de Latinoamérica y el Caribe, el foro proporcionó una

Continúa en la página 2

**REDUCCIÓN DEL RIESGO DE DESASTRES**



Foto cortesía de la CNE

**El Presidente de la CNE Iván Brenes, el Director de Visión Mundial Costa Rica Alejandro Guevara, el especialista en gestión del riesgo de desastres de USAID/OFDA Fernando Calderón, y la Alcaldesa de Siquirres Yelgui Night, participaron en el lanzamiento del proyecto el 1ro de septiembre, en Siquirres, Costa Rica.**

## USAID/OFDA apoya la gestión del riesgo de desastres en Costa Rica

Líderes comunitarios en Costa Rica recibirán capacitación en gestión del riesgo de desastres, como parte de un proyecto implementado por Visión Mundial Costa Rica y la Comisión

Continúa en la página 2

## PREPARACIÓN PARA LOS DESASTRES

# Representantes USAR se reúnen en Foro Regional

Continúa de la página 1

oportunidad de reunión abierta e inclusiva para promover el intercambio de conocimientos y experiencias desde varias perspectivas, tomando en cuenta las características y enlaces entre el riesgo urbano y los procesos de implementación de los sistemas USAR nacionales en los distintos países.

A través de diferentes metodologías, incluyendo conferencias magistrales, paneles de discusión y talleres, los participantes aprendieron sobre los enlaces y relaciones entre el riesgo urbano local, el sector privado, y los enfoques técnico, académico, económico y social sobre el tema, los cuales estaban representados en el foro.

Cinco sesiones temáticas introdujeron a los participantes al tema USAR desde diferentes perspectivas, incluyendo la política, académica, las organizaciones de cooperación internacional, las ONG y sociedad civil organizada, y el sector privado.

En la sexta sesión, los participantes se dividieron en grupos para aprender sobre las diferencias en perspectiva de los puntos focales políticos, puntos focales técnicos y líderes de grupos USAR. Los participantes tomaron los temas tratados en las sesiones anteriores y los integraron al riesgo urbano en sus países, enfocando sus propuestas políticas, técnicas y operativas para agregar valor y cumplir con las obligaciones legales y misión de las instituciones que representaban.

Además de las actividades presenciales, el evento contó con transmisión en línea y presencia en redes sociales. Con esto, la participación fue mucho mayor, y la discusión e intercambio de conocimientos se vieron enriquecidos.

Los presentadores de cada sesión tuvieron la oportunidad de compartir el progreso del proceso USAR en su país o institución, así como las circunstancias y retos que enfrentan o enfrentaron en el pasado. Sobre todo, tuvieron la posibilidad de explicar cómo integraron a los distintos actores de otros sectores en sus actividades diarias y estrategias generales a largo plazo.

El foro concluyó con un acuerdo entre participantes y organizadores de que el primer Foro Regional USAR 2015 marcó un antes y un después de cómo se ve el tema USAR en la región. El concepto de USAR está cambiando de grupos de búsqueda y rescate a un proceso más integral e integrado, en el que muchos actores adoptan el proceso como una filosofía funcional.

Oficina de Asistencia para Desastres en el Extranjero  
Oficina Regional para América Latina y el Caribe



**USAID**  
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS  
UNIDOS DE AMÉRICA

Tel: +(506) 2290-4133  
E-mail: ofdalac@ofda.gov  
Internet: www.usaid.gov

## ASISTENCIA EN DESASTRES



Foto cortesía de la Embajada de los Estados Unidos en Bahamas

La DRMS Beryl Armbrister supervisa la entrega de suministros de asistencia en emergencia.

# USAID/OFDA responde al Huracán Joaquín

Continúa de la página 1

contribuyó con más de \$100,000 en suministros de emergencia, que se transportaron por aire desde su bodega en Miami, Florida. Los suministros donados incluyeron 200 rollos de plástico protector, 500 kits de higiene, 540 kits de cocina, 600 recipientes colapsables para agua y 500 frazadas.

USAID/OFDA también apoyó a la Cruz Roja de las Bahamas con fondos para asistencia con combustible, para el transporte de donaciones. La Cruz Roja recolectó suministros como alimentos no perecederos, agua, ropa y suministros de higiene de donantes en las Bahamas y del extranjero, para distribuir en las islas afectadas.

## REDUCCIÓN DEL RIESGO DE DESASTRES

# USAID/OFDA apoya la gestión del riesgo de desastres en Costa Rica

Continúa de la página 1

Nacional de Prevención de Riesgos y Atención de Emergencias (CNE), y financiado por una donación de \$150.000 de USAID/OFDA.

El proyecto de 12 meses está dirigido a 420 miembros de los Comités Comunitarios de Emergencias (CCE) en las regiones Caribe, Pacífica y Huetar Norte, y se espera que impacte a más de 330.000 personas en Costa Rica. El propósito de este programa de capacitación intensiva es reducir la vulnerabilidad y contribuir a fortalecer las capacidades de recuperación después de un desastre, por medio de la creación de una cultura de seguridad y resiliencia en las comunidades.

Colaboradores de Visión Mundial, la CNE y la Cruz Roja Costarricense llevarán a cabo las capacitaciones, donde los representantes de los CCE aprenderán sobre tareas como el diagnóstico de riesgos, análisis y desarrollo de actividades de campo, monitoreo y evaluación.

"Es importante que la población tenga una mejor visión acerca de las amenazas en el entorno y de cómo pueden prepararse ante las mismas. Esto les brindará a las comunidades una independencia y una capacidad de respuesta, que facilitará los procesos de atención de desastres en el país. El esfuerzo entre todos rinde beneficios; por eso el trabajo en equipo con Visión Mundial y la Cruz Roja tendrá buenos frutos", agrega Iván Brenes, Presidente de la CNE.